

# 人大常委会第十六次会议在京闭幕

会议表决通过刑法修正案(九)、新修订的大气污染防治法等五个法律案

## 习近平签署主席令予以公布

表决通过关于特赦部分服刑罪犯的决定等

### 张德江主持并在闭幕会上发表讲话

新华社北京8月29日电 十二届全国人大常委会第十六次会议29日下午在北京人民大会堂闭幕。会议表决通过了刑法修正案(九),新修订的大气污染防治法,全国人大常委

会关于修改促进科技成果转化法的决定,全国人大常委会关于修改地方组织法、选举法、代表法的决定,全国人大常委会关于修改商业银行法的决定。国家主席习近平分别签署第30、31、32、33、34号主席令予以公布。张德江委员长主持会议。

常委会组成人员159人出席会议,出席人数符合法定人数。

会议表决通过了全国人大常委会关于批准《2006年海事劳工公约》《中华人民共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国关于刑事司法协助的条约》《中华人民共和国和比利时王国关于刑事司法协助的条约》《设立东盟与中日韩宏观经济研究办公室协议》的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于批准《国务院关于提请审议批准2015年地方政府债务限额的议案》的决议。

会议表决通过了全国人大常委会代表资格审查委员会关于个别代表的代表资格的报告。

会议经表决任命田修思为全国人大外事委员会副主任委员,经表决免去奚晓明最高人民法院副院长、审判员职务。

会议还表决了其他任免案。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、王晨、沈跃跃、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

闭幕会后,十二届全国人大常委会举行第十八讲专题讲座,题目是《方兴未艾的中国公益慈善:发展、改革与趋势》,主讲人是清华大学公益慈善研究院院长王名。张德江委员长主持专题讲座。

新华社北京8月29日电 全国

人大常委会委员长张德江29日下午出席十二届全国人大常委会第十六次会议闭幕会。在会议完成各项表决事项后,张德江发表讲话。

张德江说,刑法修正案(九),贯彻落实党的十八届三中全会精神和中央深化司法体制改革的任务要求,坚持宽严相济的刑事政策,认真总结实践经验,对我国刑法作了较大幅度的完善、补充、调整。有关方面要严格准确把握和适用刑法修正案(九)相关规定,加强宣传引导,确保法律正确有效实施。

张德江说,全国人大常委会高度重视大气污染防治工作,把加强监督与完善法律紧密结合起来,在开展执法检查、听取整改情况反馈报告的同时,及时对大气污染防治法作出全面修订,这对于加强大气污染防治工作,改善空气质量,保障公众健康,推进生态文明建设,将发挥积极有力的引领、推动、规范和保障作用。

张德江说,科技创新是提高社会生产力和综合国力的战略支撑。常委会贯彻落实中央关于加快实施创新驱动发展战略,对促进科技成果转化法作出重要修改。希望有关方面以这次修改为契机,加大实施工作力度,把我国科技成果转化和应用提高到一个新水平。

张德江指出,特赦是国家依法对特定罪犯免除或者减轻刑罚的制度,也是一项国际通行的人道主义制度。为纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年,贯彻中央决策部署,根据宪法规定,本次会议审议通过了关于特赦部分服刑罪犯的决定,这是实施宪法规定的特赦制度、体现依法治国理念和人道主义精神的创新实践,具有重大政治意义和法治意义。

张德江说,为贯彻落实中央关于加强县乡人大工作和建设的会议精神,常委会及时审议通过了修改地方组织法、选举法、代表法的决定,重点是对县乡人大组织制度和工作制度、代表选举和代表工作等方面的相关规定作出修改。各级人大及其常委会要认真学习宣传、贯彻落实中央精神,认真贯彻执行修改后的法律,结合本地实际,大力加强基层人大工作和建设,推动人

大制度和人大工作与时俱进、完善发展。

张德江说,本次会议听取审议了今年以来国民经济和社会发展计划执行情况的报告和预算执行情况的报告。常委会组成人员普遍认为,在党中央坚强领导下,国务院和地方各级政府坚持稳中求进工作总基调,加强和创新宏观调控,全面深化改革,积极应对各种风险和挑战,我国经济社会发展取得了来之不易的成绩,各地区各部门要切实把思想和行动统一到中央精神上来,着力解决好经济形势怎么看和经济社会发展工作怎么干的问题,促进经济持续健康发展和社会大局稳定。

新华社北京8月29日电 十二届全国人大常委会第五十四次委员长会议29日下午在北京人民大会堂举行,张德江委员长主持。

会议听取了全国人大常委会主任委员乔晓阳作的关于刑法修正案(九)草案建议表决稿审议情况的汇报,关于大气污染防治法修订草案建议表决稿审议情况的汇报,关于修改促进科技成果转化法的决定草案建议表决稿审议情况的汇报,关于特赦部分服刑罪犯的决定草案建议表决稿审议情况的汇报,关于修改地方组织法、选举法、代表法的决定草案建议表决稿审议情况的汇报,关于修改商业银行法的决定草案建议表决稿审议情况的汇报。

会议听取了全国人大常委会副委员长兼秘书长王晨作的关于批准《2006年海事劳工公约》《中华人民共和国和大不列颠及北爱尔兰联合王国关于刑事司法协助的条约》《中华人民共和国和比利时王国关于刑事司法协助的条约》《设立东盟与中日韩宏观经济研究办公室协议》的决定草案建议表决稿审议情况的汇报,关于批准《国务院关于提请审议批准2015年地方政府债务限额的议案》的决议草案建议表决稿审议情况的汇报。

委员长会议决定,将上述草案交付十二届全国人大常委会第十六次会议闭幕会表决。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、沈跃跃、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

# 人大常委会联组会议专题询问水污染防治法执法检查报告

张德江参加审议和询问

汪洋和有关部委负责人到会应询

新华社北京8月29日电 十二届全国人大常委会第十六次会议29日上午在人民大会堂举行联组会议,结合审议全国人大常委会执法检查检查组关于检查水污染防治法实施情况的报告进行专题询问。张德江参加审议和询问。

国务院副总理汪洋和国务院有关部门负责人到会应询。全国人大常委会副委员长沈跃跃主持会议。

本次常委会会议28日下午分组审议了全国人大常委会执法检查检查组关于检查水污染防治法实施情况的报告。在29日的联组会议中,常委会组成人员继续审议这一报告并进行专题询问。

联组审议和专题询问中间问答双方态度认真,准备充分,探讨深入,互动性强。

辜胜阻委员就下一步国务院对加快推动水污染防治工作有哪些措施和安排,刘德培委员就如何贯彻落实“预防为主”的原则、实际工作中都有哪些措施和办法,袁驷委员就国务院相关部门对当前我国农村饮水安全状况如何评价、要采取哪些措施保证广大农村群众喝上安全水放心水,张兴凯委员就如何采取针对性措施进一步加强工业污染防

治,王刚委员就如何切实有效地解决农业面源污染问题及相关地下水污染问题,王毅委员就如何解决污水处理管网不配套、污水处理费收缴率低、污泥处置不合理问题,王明雯委员就防治重金属污染、确保饮用水安全工作的措施和成效问题,严以新委员就采取哪些措施防止河流断流、保证生态流量问题提出询问。

汪洋回答了下一步国务院加快推进水污染防治工作措施和安排的询问,表示推进水污染防治是政府义不容辞的责任。近年来,我国水污染防治取得积极进展,但形势依然十分严峻,人民群众对此还很不满意。下一步将继续加大工作力度,努力做好五个方面工作:抓源头,全力提升经济社会绿色发展水平;抓治理,认真解决好水污染防治工作中的突出问题;抓改革,形成以水环境质量改善为核心的管理体系;抓保障,加强政策、科技、资金等全方位支撑;抓落实,健全责任明确、齐抓共管的治理体系。要通过长期不懈的努力,标本兼治,努力走出一条有中国特色的水污染防治道路。

环境保护部部长陈吉宁、发展改革委副主任张勇、科技部部长万

钢、工业和信息化部部长苗圩、财政部部长楼继伟、国土资源部部长姜大明、住房城乡建设部部长陈政高、水利部部长陈雷、农业部部长韩长赋等也到会应询,回答提问。

张德江在询问结束时说,解决水污染防治问题不我待,必须增强责任感、紧迫感,下决心早日见效。要广泛宣传水污染防治法,坚持依法办事,树立法律权威;要实行地方党政一把手负责制,明确水污染防治的目标任务,把水污染防治、环境保护纳入各级党政主要领导干部考核目标和考核体系;要加大执法权威,增强执法手段,严格执法,违法必究;要形成合力,从项目审批、工程建设、企业运营、日常管理各个环节加强水污染监督;要加强群众监督、社会监督、舆论监督,让污染行为无处藏身,形成不敢污染的社会氛围;要突出解决人民群众的饮水安全问题,摸清情况,制定措施,限期解决;要完善节水体制机制,用好价格杠杆,养成节水习惯。

全国人大常委会副委员长李建国、王胜俊、陈昌智、严隽琪、王晨、吉炳轩、张平、向巴平措、艾力更·依明巴海、万鄂湘、张宝文、陈竺出席会议。

## 刘奇葆在参观第22届北京国际图书博览会时强调推动更多中国图书走向世界

新华社北京8月29日电 8月29日,中共中央政治局委员、中央书记处书记、中宣部部长刘奇葆参观第22届北京国际图书博览会,强调出版是文化传播的桥梁,书籍是心灵沟通的载体,要多措并举、多方发力,推动更多优秀中国图书走向世界,不断增强中华文化的国际影响力。

刘奇葆参观了国内出版单位展区和阿联酋主宾国展区,参观了纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年图书展和中国主题图书展、中国出版“走出去”图书展,与有关出版单位负责同志就图书策划、出版发行、国际合作、数字出版等进行交流。

刘奇葆强调,出版战线要深入学习贯彻习近平总书记系列重要讲

话精神,坚持以社会主义核心价值观为引领,突出思想内涵和价值导向,把内容建设放在第一位;处理好数量与质量的关系,把质量放在第一位;努力实现“两个效益”相统一,把出好书放在第一位,推出更多思想精深、艺术精湛、制作精良的优秀图书,为人民群众送去更好更多的精神食粮。要大力推动出版走出去,贴近海外读者的阅读需求和习惯,翻译出版和量身定做一批优秀图书,生动介绍中国道路和中国梦,介绍中国发展变化,介绍中华优秀传统文化经典和当代优秀作品,向世界展示独具魅力的中国。要做大做强一批外向型出版企业,增强国际化经营能力,拓展海外销售渠道,加大与国外出版社合作力度,推动更多图

书进入国外主流社会和主流人群。

刘奇葆指出,面向世界加强中国抗战宣传,对于国际社会更好了解中国抗战在世界反法西斯战争中的地位和作用具有重要意义。要做好抗战主题图书出版发行工作,推出一批史料价值重大的学术专著、一批真实生动反映中国抗战的优秀文艺作品,向海内外读者全面介绍中国作为东方主战场为世界反法西斯战争胜利付出的巨大牺牲、作出的重大贡献、充分展现中国共产党在抗战中的中流砥柱作用。

刘奇葆强调,要进一步办好北京国际图书博览会,创新宣传推广机制和招展办展模式,提高服务水平,努力办成更具权威性和影响力的国际图书综合交易平台。

## 李源潮在浙江调研青妇科侨工作时指出确保中央群团工作决策部署在基层落实让群众满意

新华社杭州8月29日电 26日至28日,中共中央政治局委员、国家副主席李源潮在浙江义乌调研群团工作。他指出,青妇科侨组织要深入学习、全面贯彻习近平总书记

在中央党的群团工作上重要讲话精神,确保中央群团工作决策部署在基层落实,在基层见效,让群众满意。

李源潮深入到义乌的商贸城、企业和农村调研。在义乌城市规划馆,李源潮详细了解城市建设情况,希望当地负责人加强城市前瞻性规划,加快推进义乌产业、城市、人才转型升级。义乌聚集了一大批青年网上创业者,李源潮考察了网商直销店,鼓励青年创业者不怕吃苦、勇于创新、大胆创意,形成网上大众创新创业创优热潮。他

特别叮嘱,网上营销要把诚信经营和质量安全放在首位。“电商谷”青岩刘村聚集了2800多家网店,义乌工商学院组织有网店经验的老师在这里开展创业培训,李源潮鼓励他们创新机制、扩大规模,帮助更多青年走网上创业路。在浙南山区庆元县驻义乌来料加工中心,李源潮鼓励妇联组织负责人利用义乌商贸集散地优势,带动更多农村妇女特别是移民搬迁妇女就业致富。李源潮与商贸城的华侨商家亲切交谈,勉励他们发挥侨商优势,抓住和用好国家“一带一路”建设的机遇。在迪元公司,李源潮与技术人员认真交流,希望企业经营者加强技术创新,提高产品质量和竞争力。李源潮走访了何斯路村和缸窑村从事乡村旅游的农户,希望村干

部坚持旅游开发、文化传承、生态保护并重,加快推进乡村转型发展,造福当地群众。

调研期间,李源潮召开群团工作座谈会,听取基层群团工作者意见建议。他指出,青妇科侨组织要深入学习、广泛宣传习近平总书记重要讲话精神,使之成为基层群团干部和广大群众普遍知晓,以干在实处、走在前列的精神抓好落实,确保中央决策在基层落地生根。要自觉接受党的领导,切实保持和增强党的群团工作和群团组织的政治性、先进性、群众性,满腔热情为群众服务,让群众感觉到青妇科侨是自己的组织。要按照中央部署和党委统一领导,立足自身实际,积极探索总结群团改革实践经验,努力开创群团工作新局面。

对对外贸易的影响也是有限的。

该发言人说,去年年底以来,人民币兑美元汇率中间价与市场即期汇率之间出现较大偏差。此次完善人民币汇率中间价报价机制,一次性校正了这一偏差。这有利于发挥市场在人民币汇率形成中的基础性作用。

该发言人表示,中国经济、对外贸易、双向投资增速在全球主要经济体中依然是最高之一,经济的基本面决定了人民币汇率的价值中枢是基本稳定的。

商务部新闻发言人发表谈话指出

### 人民币汇率正常调整对我国外贸影响有限

本报北京8月29日讯 记者亢舒报道:近期,人民币兑美元汇率中间价贬值,引发各方面关注。商务部新闻发言人就此发表谈话指出,在全球价值链背景下,由于跨区域上下游分工和产业内贸易的普遍存在,某一个经济体的币值变动及其

对进出口影响,都将快速正向传导至其他链内经济体,货币贬值对出口的拉动效应会被分摊、弱化。此次人民币汇率中间价报价机制的完善,对不同企业影响是不同的。中国作为进出口大国,且加工贸易占相当比重,人民币汇率的正常调整,

# 努力为藏区发展稳定作贡献

——甘肃、云南藏区干部群众热议中央第六次西藏工作座谈会精神

本报讯 记者李琛奇 周斌、通讯员和茂文报道:习近平总书记中央第六次西藏工作座谈会上的讲话在甘肃、云南藏区干部群众中引起强烈反响。大家认为,西藏工作座谈会的召开,给藏区带来了又一次发展机遇和发展动力。

农行甘肃省分行党委书记、行长韩国强告诉《经济日报》记者,他们一直把信贷扶贫作为服务甘南藏区的重要任务,坚持输血又造血、融资又融智、扶持又维稳,积极支持甘南社会经济发展,帮助农牧民脱贫致富,维护藏区和谐稳定。下一步,农行甘肃省分行将以甘南州贫困人口为重点,对农牧民提供全方位、多样化、多层次的金融服务,全力支持农牧民减贫脱困。

座谈会提出今后一个时期,要在西藏和四省藏区继续实施特殊的财政、税收、投资、金融等政策。对此,甘南藏族自治州国税局党组书记、局长孔西当周认为,国税部门要增强工作的主动性、前瞻性,认真研究税收政策执行中出现的新情况、新问题,结合实际提出

完善政策、促进发展的意见和建议,用好、用足国家扶持民族地区经济发展的各项税收优惠政策,继续落实结构性减税政策,循环经济税收优惠政策,减轻企业和纳税人的税收负担,增强企业活力和发展后劲,使甘南藏区经济建设持续健康发展。

“习近平总书记提出,要实施更加积极的就业政策,为各族群众走出农牧区到城镇和企业就业、经商创业提供更多帮助,这给我们藏族创业青年带来极大鼓舞。”8月27日,正在甘南州合作市加门关村为第二批农村淘宝店挂牌的甘南电商协会会长、藏宝网CEO完玛才让告诉记者,有了中央的大力支持,自己更坚定了办好藏宝网的信心,他将努力把藏区的特色产品推向全国,创造更多经济效益,为藏区群众提供更多就业岗位。

谈起中央第六次西藏工作座谈会的感受,云南迪庆藏族自治州州长黄政红难掩兴奋,“这次中央西藏工作座谈会为藏区稳定发展指明了方向,依法治藏、富民兴藏、长期建藏、凝聚人心、夯实基础,成为涉藏工作的重要原则。座谈会提出,要

严格生态安全底线,红线和高压线,完善生态综合补偿机制,切实保护好雪域高原,筑牢国家生态安全屏障”。据介绍,云南省最近已经决定,迪庆州的香格里拉、维西和德钦三个县市,全部纳入限制开发区域和生态脆弱的贫困县范围,取消GDP考核指标。

香格里拉市建塘镇尼史村老党员旺丹和家人收看了中央西藏工作座谈会的电视新闻后高兴地说,“中央历来重视藏区发展和稳定。近几年,我们的生产生活都发生了翻天覆地的变化,学生上学有补助,老人养老有补助,培育自己家的山林、草地有补偿,每年政府发放的各项补贴极大改善了我们的生产生活!党中央和全国人民对藏区百姓的体贴关心,我们世代都要铭记在心”。

维西县委副书记表示,“在我们全力攻坚‘十二五’收官工作,创新思路精心谋划‘十三五’规划之际,这次会议的召开更有利于夯实藏区发展基础,更有利于藏区改善民生。我们将借会议召开的东风,把握发展机遇,为藏区发展稳定作出自己的贡献”。